



**Convención Internacional  
sobre la Eliminación  
de todas las Formas  
de Discriminación Racial**

Distr.  
GENERAL

CERD/C/LAO/CO/15/Add.1  
7 de julio de 2006

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

COMITÉ PARA LA ELIMINACIÓN DE  
LA DISCRIMINACIÓN RACIAL

**INFORMES PRESENTADOS POR LOS ESTADOS PARTES DE  
CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 9 DE LA CONVENCIÓN**

**Comentarios del Gobierno de la República Democrática  
Popular Lao sobre las observaciones finales del Comité  
para la Eliminación de la Discriminación Racial**

[19 de mayo de 2006]

## **INFORME ADICIONAL DE LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR LAO**

1. En este documento, el Gobierno de la República Democrática Popular Lao presenta su informe adicional con arreglo al párrafo 1 del artículo 65 del reglamento del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial en respuesta a la petición del Comité, expresada en las observaciones finales (CERD/C/LAO/CO/15) que el Comité aprobó el 9 de marzo de 2005 tras examinar los informes 6º a 15º de la República Democrática Popular Lao durante su 67º período de sesiones, de informar en el plazo de un año sobre la aplicación de las recomendaciones contenidas en los párrafos 10, 21 y 22 de las observaciones finales.

### **Con respecto al párrafo 10**

2. En octubre de 2005, la Asamblea Nacional Lao, teniendo en cuenta la recomendación del Comité, aprobó el artículo 176 revisado del Código Penal, en el que se dispone claramente que "toda persona que haya cometido contra otra un acto de exclusión, distinción, restricción o preferencia basada en motivos étnicos podrá ser castigada con una pena de prisión de uno a tres años, y con una multa de 1.000.000 a 3.000.000 de kip". En otras palabras, por definición la discriminación étnica se considera un delito o un acto delictivo.

### **Con respecto al párrafo 21**

3. Como ya se ha señalado al Comité y a la comunidad internacional en varias ocasiones, no existe conflicto alguno entre el Gobierno y ciertos miembros de la etnia hmong en la República Democrática Popular Lao. Ciertamente es que en ocasiones se han producido ataques armados contra vehículos de pasajeros en los que algunas personas han sido asesinadas, pero éstos eran actos de bandidaje, un fenómeno social que se da en algunos países. Entre esas bandas de delincuentes figuraban personas de etnia hmong y de otros grupos étnicos, que actuaban indiscriminadamente con el único objetivo de conseguir dinero y objetos de valor. Entre las víctimas se encontraban también miembros de la etnia hmong. No satisfechos con robar, esos bandidos mataron también a personas inocentes y quemaron vehículos. Sus actos estuvieron marcados por la crueldad, la violencia y la falta de humanidad. El Gobierno de Laos ha empleado contra ellos las medidas previstas por la ley. Una vez detenidos, son enjuiciados y encarcelados, y en prisión se someten a un proceso de rehabilitación; algunos han sido indultados. Varios de ellos se han reintegrado en la comunidad nacional en los últimos años y se han convertido en buenos ciudadanos, que se han beneficiado de la política gubernamental de prestar ayuda en la reintegración. El Gobierno ha recurrido a medidas drásticas para poner fin a los actos ilegales de los elementos refractarios y proteger la vida y los bienes de personas inocentes.

4. El Estado protege los derechos e intereses legítimos de sus ciudadanos de todos los grupos étnicos, incluidos los hmong, y adoptará medidas resueltas, las que estime necesario, cuando la seguridad nacional esté amenazada. En el marco del esfuerzo para construir gradualmente un Estado regido por el derecho, toda persona que cometa en Laos actos que vulneren las leyes y reglamentos del país, independientemente de su origen étnico, será castigada sin excepción conforme a la ley. Lo que antecede basta para ilustrar la equidad que impera en la República Democrática Popular Lao.

## **Con respecto al párrafo 22**

5. Desde la creación del Ejército Popular Lao el 20 de enero de 1949, tradicionalmente sus miembros han sido reconocidos con gran estima como hijos del pueblo por su heroísmo y sus magníficas gestas en la difícil y prolongada lucha por la independencia nacional y su defensa. Altamente disciplinado, leal y eficaz, el Ejército Popular Lao se ha comprometido a proteger la vida y los bienes de los ciudadanos, a ayudarles a ganarse la vida y a mejorar sus condiciones de vida. En el desempeño de sus funciones, el Ejército Popular Lao seguirá estrictamente la disciplina y los reglamentos militares, y se mantendrá alerta de las maquinaciones de mentes perversas que tratan de sembrar la discordia entre el pueblo y el Ejército.

6. Con respecto a la denuncia relativa a la violación y el asesinato de cinco niños hmong a manos de combatientes del Ejército Popular Lao en la zona especial de Xaisomboune el 19 de mayo de 2004, el Estado Mayor del Ministerio de Defensa Nacional, tras ser informado y en virtud de su decisión N° 352/KPT, de fecha 30 de septiembre de 2004, creó un equipo especial de investigación integrado por los siguientes miembros:

1. El Coronel Bouasieng Champaphanh, Jefe Adjunto del Estado Mayor, jefe del equipo;
2. El Teniente Coronel Bountham Phonthirath, Director Adjunto del Departamento de Seguridad Pública, miembro; y
3. El Teniente Coronel Siphanh Phouthavong, Director Adjunto de Fronteras y Mapas y Secretario del Comité de Cooperación en Materia de Seguridad en la Frontera entre Laos y Tailandia, miembro.

7. El 29 de septiembre de 2004, el Ministerio de Defensa pidió asimismo al Coronel Bountham Phonthirath y al Teniente Coronel Boun Yong Dadongxay, Director y Director Adjunto, respectivamente, del Departamento de Seguridad Pública, que investigaran la denuncia. El equipo se reunió con las autoridades locales y con los aldeanos. Además, se desplazó a las zonas donde se sospechaba que se había producido el incidente. Tras la investigación, se determinó que no se había presentado ninguna queja sobre el incidente a las autoridades competentes, a ningún nivel. El Comandante en Jefe del Ejército Popular Lao en la zona especial de Xaysomboune y el Gobernador de la provincia de Xienkhuang son también de la etnia hmong, y, por consiguiente, si se hubiera producido algún incidente de este tipo no habrían tenido ninguna excusa para justificar su desconocimiento. Esto ha llevado a las autoridades a concluir que el presunto incidente no es real, carece de fundamento y no tuvo lugar, y se ha demostrado que se trata de una simple invención que pretende manchar la reputación del Ejército Popular Lao.

## **Nota explicativa adicional**

8. Hace tres decenios, cuando iniciaba el proceso de establecimiento del nuevo régimen, Laos se consideraba uno de los países más atrasados del mundo a raíz de la grave carencia de bases de desarrollo resultante de los largos años de gobierno colonial feudal. La economía nacional era muy vulnerable, y la infraestructura económica y sociocultural se encontraba en un estado pésimo y obsoleto. La red educativa y sanitaria padecía de restricciones y deficiencias. El 90%

de la población total era analfabeta, y había graves y onerosas secuelas sociales sin resolver, herencia del antiguo régimen. Antes de la liberación nacional, el presupuesto financiero y nacional del Reino de Laos era precario y sólo se mantenía gracias a la ayuda externa.

9. Décadas de una larga y violenta guerra infligieron enormes pérdidas humanas y materiales al país. La mayoría de sus habitantes se convirtieron en refugiados o desplazados. Los arrozales de las zonas liberadas estaban cubiertos de cráteres de bombas y plagados de artefactos sin estallar, lo cual supuso un grave obstáculo a los esfuerzos del país para reactivar la producción y mejorar la situación material y moral de la población. Además, fuerzas imperialistas reaccionarias y elementos hostiles seguían realizando sus falaces campañas propagandísticas contra el nuevo régimen con miras a su derrocamiento y eventual eliminación.

10. En los últimos tres decenios de desarrollo socioeconómico, esencialmente con el objetivo de la renovación, la economía ha experimentado un crecimiento constante. De 1986 a 1990, la tasa de crecimiento anual medio del Producto Interior Bruto (PIB) fue del 4,8%, y ascendió al 6,4% entre 1991 y 1995; de 1996 a 2000 se redujo al 5,2% a causa de la crisis financiera de Asia, pero entre 2001 y 2005 experimentó una recuperación constante hasta alcanzar el 6% anual. En 1985 se registró un PIB per cápita de 144 dólares de los EE.UU., que ascendió a 211 dólares de los EE.UU. en 1990 y a 380 dólares en 1995. Para 2005, había alcanzado los 491 dólares de los EE.UU., frente a los 350 dólares registrados en 2000.

11. Como base de la industrialización, el **sector de la agricultura/silvicultura** ha experimentado una expansión constante, con una tasa de crecimiento anual medio del 4 al 5%, y representa el 46,4% del PIB. El Gobierno ha seguido la política de transformar una economía basada en los recursos naturales en una economía de productos básicos, tomando como punto de partida y unidad básica de producción a la familia agricultora, y al sector de la agricultura/silvicultura como principal campo de batalla. El Gobierno se ha centrado especialmente en la seguridad alimentaria, en poner fin a los cultivos de quema y roza, en ofrecer medios de subsistencia permanentes a la población de las zonas altas y las montañas y en rehabilitar y proteger los bosques mediante la asignación de zonas forestales a las comunidades locales para su gestión y explotación. Esto va unido al objetivo de lograr el desarrollo rural integrado a fin de garantizar unas bases fuertes y avanzadas. Con esta estrategia, la producción de los arrozales alcanzó un máximo de 2,6 millones de t, frente a las 660.000 registradas en 1976.

12. En el ámbito de la **industria y la artesanía**, la tasa de crecimiento anual medio alcanzó el 11,4%; este sector representa el 27% del PIB. El número de fábricas aumentó espectacularmente de las 100 registradas en 1975 a 26.200 en 2005, lo que supuso una creación de más de 100.000 empleos. Las mujeres predominan en la fuerza de trabajo del sector de la confección y ocupan un 80% de los empleos creados. La industria de elaboración creció en un 11,5% en 2005, y la generación de electricidad, en un 0,47%. Actualmente, la capacidad de generación de energía eléctrica del país es de 690 MW, lo cual constituye un importante aumento frente a los 33 MW de 1975. El sector minero ha crecido, en promedio, en un 33,8%. Existen 90 empresas, 34 de las cuales son sociedades extranjeras a las que se les han concedido permisos de inversión en el sector.

13. En la esfera del **comercio**, el cumplimiento de las medidas de gestión de la importación y exportación ha mejorado considerablemente. El déficit de la balanza comercial disminuye, mientras que las exportaciones aumentan. En 2004-2005 se importaron bienes por un valor de aproximadamente 596 millones de dólares de los EE.UU., mientras que se efectuaron exportaciones por un valor de 420 millones de dólares de los EE.UU. Para el período 2006-2010, se prevé que la tasa de crecimiento anual medio de las importaciones y las exportaciones alcance, respectivamente, el 8 y el 15,8%.

14. El **turismo**, un sector en rápida expansión, se considera una de las ocho prioridades del Programa de desarrollo del Gobierno. El objetivo de dicho programa es mejorar las condiciones de vida de la población de todos los grupos étnicos y promover la producción nacional en todas las esferas. En 2004 el número de turistas se acercó a los 895.000, frente a los 37.613 registrados en 1991: esto supone un incremento anual medio del 27,6%. En 2005 visitaron Laos 1 millón de turistas en total, y se prevé que esta cifra sea de 1,5 millones para 2010.

15. El **sector de las comunicaciones, el transporte, el correo y la construcción**, otra esfera prioritaria del Programa de desarrollo, se propone convertir Laos en un Estado comunicado por tierra, de modo que supere su condición de país sin litoral. Se dispone de acceso por carretera en los principales distritos de las 18 provincias y también en otros 125 distritos, con lo cual son sólo 17 los distritos que carecen de vías pavimentadas. La longitud total de la red viaria de Laos es de 31.209 km, lo cual incluye 4.497 km de carreteras asfaltadas (que se han quintuplicado), 10.097 km de caminos de grava y 16.600 km de caminos de tierra. Desde 1975, la red viaria se ha ampliado a un ritmo medio de más de 800 km anuales. El volumen de bienes transportados por carretera en 2004 ascendió a 2.351.000 t, un incremento del 84,4% con respecto a 1976. El número de pasajeros transportados por tierra fue de 31 millones, un aumento del 1.412% en comparación con 1976. En 2004, el sistema de transporte aéreo ofreció sus servicios a más de 384.000 pasajeros, frente a los 16.000 transportados en 1976.

16. Los servicios de correo y telecomunicaciones también se han desarrollado a un ritmo superior desde 1990 gracias al uso de tecnologías modernas y avanzadas. Los servicios están mejorando y los precios son más asequibles. En 2004 había 23 centrales telefónicas de comunicación automática, y el número de centros de distribución de telefonía móvil aumentó de uno en 2001 a cuatro en 2005. Hay en el país más de 400.000 abonados de líneas de telefonía fija y móvil, con un promedio de 6,5 usuarios por 100 habitantes. Actualmente, las redes de telecomunicaciones abarcan más de 80 distritos en todo el país. Existen 104 oficinas de correos, 130 puntos de distribución, más de 23.000 apartados de correos, 117 oficinas de venta de sellos y 11 servicios postales de ahorro.

17. La planificación urbana y el abastecimiento de agua han experimentado un fuerte desarrollo desde 1995. La considerable inversión efectuada del sector se ha destinado al desarrollo de la infraestructura urbana, a la construcción de instalaciones públicas y de abastecimiento de agua y al mejoramiento de las ciudades y las zonas rurales. Hasta la fecha se han terminado 96 proyectos de planificación urbana en la capital del país, Vientiane, en las capitales de provincia, los distritos y las aldeas agrupadas. Actualmente existen unas 38 plantas de abastecimiento de agua en las capitales de provincia y los distritos, un aumento del 18,75% con respecto a 2000. Casi el 40% de la población total tiene acceso al suministro de agua potable.

18. En la esfera de la **educación**, en los últimos 30 años las redes de enseñanza se han ampliado considerablemente en todos los niveles, desde preescolar hasta la universidad. El sistema educativo, tanto público como privado, ha mejorado gradualmente su calidad. La enseñanza primaria se está ampliando a las zonas rurales y remotas. Existen 12.438 escuelas primarias en todo el país, entre ellas 184 privadas y 10 budistas, y 952 escuelas secundarias. Hay también 3 universidades y 30 centros de enseñanza postsecundaria, 27 de los cuales son privados, y 1.702 docentes y 39.921 alumnos. Las facultades de ciencias económicas y gestión y de ciencias naturales de la Universidad Nacional de Laos ofrecen desde hace poco la posibilidad de obtener una maestría.

19. En los últimos 30 años, las **redes de salud pública** han experimentado una expansión constante y han logrado atender las necesidades sociales y llegar a los distritos más pobres, con un incremento del 91% con respecto a 1975. Dotado de tecnologías médicas modernas, el sector da prioridad a la atención preventiva. Se han establecido botiquines médicos en las aldeas y se cuenta, en éstas, con 16.618 voluntarios sanitarios, 5.227 matronas y 534 profesionales sanitarios. En 2004, el sector de la sanidad pública tenía contratados a 11.326 profesionales y auxiliares, entre los cuales había 310 postgraduados, 1.710 diplomados y 3.860 empleados con formación sanitaria. Existen 127 centros de salud de distrito, 12 hospitales provinciales, 1 centro de tratamiento de la zona especial y 3 hospitales centrales, así como 254 clínicas privadas y 1.977 farmacias.

20. Orientado por su política de promoción del desarrollo cultural y de creación de una civilización espiritual con el fin de formar una sociedad objetiva y progresiva, el Gobierno ha tratado de preservar y modernizar la **cultura nacional** mediante la búsqueda de los valores más selectos de la cultura étnica y de otros atributos y vehículos culturales. Se ha hecho especial hincapié en la promoción de las artes, los espectáculos culturales, la artesanía, el tejido tradicional, la cerámica, la escultura, la pintura y la orfebrería con significado cultural y carácter único. Los productos artísticos se han convertido en exportaciones cada vez más conocidas en el extranjero. En todo el país se han restaurado elementos de la cultura antigua y antigüedades. Actualmente se cuenta con 13 museos, 10 salas de exposición tradicionales, 13 emplazamientos historicoculturales nacionales y dos lugares considerados patrimonio de la humanidad.

21. El Gobierno de la República Democrática Popular Lao se ha consagrado a la lucha contra la pobreza, en la que sigue firmemente comprometido. A tal efecto, en 2001, el VII Congreso Nacional del Partido formuló la Estrategia decenal de desarrollo socioeconómico (2001-2010), que, entre otras cosas, hace hincapié en la promoción de un crecimiento económico rápido y sostenible, la reducción de la pobreza y la protección del medio ambiente. La participación popular ha sido un elemento central de la Estrategia. En ella se establece un ambicioso objetivo de crecimiento del PIB del 7% anual, así como la reducción de la pobreza a la mitad para el fin del decenio. El quinto Plan nacional de desarrollo socioeconómico (2001-2005) y sus planes anuales conexos se consideraron los vehículos más idóneos para llevar a efecto la Estrategia.

22. El Gobierno ha adoptado varias medidas para aplicar el quinto Plan quinquenal. En esos años, el PIB experimentó un crecimiento sostenido del 6,3% anual en promedio. Aunque fue algo inferior al objetivo establecido, esa tasa figuraba entre las más elevadas de la región. La inversión global experimentó un rápido aumento del 19,7% del PIB en 2000 a cerca del 26,6% en 2005. La renta pública se incrementó a un ritmo medio del 17% anual. El equilibrio monetario mejoró considerablemente y contribuyó a la moderación y la reducción

de la inflación y a la estabilización del cambio de la moneda nacional, el kip. La pobreza disminuyó gradualmente, del 39% en 1997 al 32% en 2005. En 2000 se contabilizaban 304.100 familias pobres; aproximadamente 135.000 de esas familias salieron de la pobreza a lo largo de esos cinco años.

23. A fin de proseguir sus esfuerzos para erradicar la pobreza, en 2003 el Gobierno de la República Democrática Popular Lao puso en marcha la Estrategia nacional de crecimiento y erradicación de la pobreza, su documento de estrategia de lucha contra pobreza (o DELP). La Estrategia se ha formulado de una forma altamente participativa, recabando la colaboración de las bases y de las partes interesadas a nivel nacional e internacional. Tuvo una acogida muy favorable por parte de los asociados externos para el desarrollo. La Estrategia tiene un doble objetivo, a saber, promover el crecimiento económico sostenible y reducir la pobreza, especialmente en los 72 distritos pobres (47 de los cuales son los distritos más desfavorecidos a los que se da prioridad). El desarrollo rural, impulsado por la comunidad y orientado hacia el acceso fue el elemento central del planteamiento para el desarrollo de los distritos pobres. En la Estrategia se señalan cuatro sectores principales (la agricultura, la salud, la educación y la infraestructura), varios sectores de apoyo, diversas esferas multisectoriales (el género, el buen gobierno, el medio ambiente, la información y la cultura, la población y la seguridad social) y algunos programas nacionales centrados en la pobreza (relativos al VIH/SIDA, los artefactos sin estallar y el control de estupefacientes).

24. En su labor de aplicación de la Estrategia nacional de crecimiento y erradicación de la pobreza, el Gobierno, en colaboración con las comunidades, elaboró planes de desarrollo destinados específicamente a 10 de los 47 distritos prioritarios más pobres. Para finales de 2005 se habían ultimado planes para los 18 distritos más pobres. Esos planes incluían un cálculo del costo de los programas y proyectos prioritarios. Su proceso de preparación contribuyó considerablemente a la creación de capacidad a nivel local (en particular mediante la capacitación de instructores y de funcionarios locales) para una planificación que contase con la participación de las diversas partes interesadas. Además, el Gobierno facilitó la estimación de los costos de los programas y proyectos prioritarios en los cuatro sectores básicos (agricultura y silvicultura, educación, salud e infraestructura) que son fundamentales para lograr reducir la pobreza. El Gobierno también promovió la participación ciudadana y la reducción de la pobreza mediante los fondos de desarrollo de las aldeas, con los cuales se movilizaron ahorros que se sumaron a las contribuciones estatales. En paralelo, se puso en marcha el Fondo de Reducción de la Pobreza (financiado mediante un crédito de la Asociación Internacional de Fomento). La versión en lao del texto de la Estrategia nacional de crecimiento y erradicación de la pobreza se publicó y se difundió ampliamente.

25. Alentado por los donantes, el Gobierno se propuso integrar la Estrategia nacional de crecimiento y erradicación de la pobreza en el sexto Plan nacional de desarrollo socioeconómico (2006-2010). El sexto Plan se formuló de una manera altamente participativa, siguiendo un criterio de acción desde la base. Por primera vez, el Gobierno divulgó el proyecto del sexto Plan a los donantes en la reunión anual de mesa redonda celebrada en enero de 2006. Los donantes encomiaron al Gobierno por la calidad y la cobertura del Plan, así como por el proceso participativo adoptado en su formulación.

26. El sexto Plan quinquenal, adoptado en el VIII Congreso del Partido Popular Revolucionario Lao, celebrado recientemente, se centraba entre otras cosas en la aceleración del crecimiento económico, el fortalecimiento del sistema financiero y de control y en el fomento de la armonía en el desarrollo económico, social y cultural. Se otorgó prioridad al desarrollo de los recursos humanos, la promoción de la economía de mercado y la aceleración del proceso de integración en el sistema económico regional y mundial, especialmente a través de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) y la Organización Mundial del Comercio (OMC). El Plan comprendía directrices para canalizar los recursos naturales y proteger el medio ambiente, y seguir fortaleciendo la infraestructura socioeconómica. En él, también se hacía hincapié en la promoción del sector privado, el mejoramiento de la calidad y la eficacia empresarial. El desarrollo social y la reforma de la administración pública son componentes de igual importancia que merecen una mayor atención y respuesta.

27. Hasta la fecha, la Estrategia nacional de crecimiento y erradicación de la pobreza se ha puesto en práctica en un total de 24 distritos, 309 aldeas agrupadas y las 3 provincias seleccionadas de Houaphan, Savannakhet y Champassak. Se han ejecutado 679 proyectos, con un costo para el presupuesto de 4 millones de dólares de los EE.UU. Al aplicar la Estrategia el Gobierno lleva a cabo su política de desarrollar las agrestes y remotas zonas de montaña, con miras a mejorar las condiciones de vida de los miembros de todos los grupos étnicos, entre ellos los hmong. Se ha iniciado la construcción de aldeas agrupadas, por ejemplo, en los distritos de Phaxav y Phou Kout de la provincia de Xiengkhouang, a fin de facilitar los esfuerzos de desarrollo de los grupos étnicos, en particular los que viven en zonas distantes y aisladas. Otro ejemplo del modelo de desarrollo se puede encontrar en el distrito de Viengthong, en la provincia de Bolikhamaxay, uno de las más pobres, remotos y diversos desde el punto de vista étnico, y donde reside hasta un 32% de los hmong. Las aldeas agrupadas de Sobna y Kokham, en dicho distrito, están habitadas principalmente por colonos hmong, que de otro modo se habrían aferrado a un modelo de subsistencia muy inestable. El proyecto funciona bien. Todos los grupos étnicos de las aldeas agrupadas son libres de practicar sus costumbres y tradiciones, y gozan de suficientes alimentos, acceso a la electricidad y al agua potable y un empleo permanente. Sus hijos reciben una educación que los ayudará a tener un futuro mejor.

28. En los últimos 30 años, el Gobierno de la República Democrática Popular Lao no ha escatimado esfuerzos en mejorar las condiciones de vida de su población multiétnica, conduciendo al país lejos del abismo del subdesarrollo y promoviendo la cooperación con la comunidad mundial en la lucha contra la discriminación racial y su erradicación. Cabe esperar que esos esfuerzos del Gobierno sigan recibiendo apoyo y asistencia internacionales.

-----